



Beschaffung auf internationalen Märkten realisiert BUT im Partnernverbund

## EDITORIAL



Liebe Leserin, lieber Leser,

Globalisierung war in der Vergangenheit für kleinere, regional agierende Unternehmen eher von Nachteil, weil deren Kunden auf den internationalen Beschaffungsmärkten kostengünstig einkaufen konnten.

Veränderungen bieten aber auch Chancen. So haben wir uns international orientiert und können im Verbund mit Partnern viele Teile kostengünstig beschaffen. So verbreitern wir unsere Angebotspalette und haben die Möglichkeit, wettbewerbsfähig anzubieten. Das ist eine Win-Win-Situation für alle Beteiligten.

Ihr  
**Zenko Fedoran**  
Geschäftsführer

## Kosteneinsparung durch internationales Beschaffungsmanagement

Für Großunternehmen ist es seit vielen Jahren gängige Praxis, Rohstoffe, Komponenten oder ganze Baugruppen aus Osteuropa oder Südostasien zu importieren. Ziel dabei ist es, die Beschaffungskosten zu reduzieren, um wettbewerbsfähig anbieten zu können. Doch auch kleine Unternehmen, wie etwa BUT, können Global Sourcing betreiben und den Kunden Kostenvorteile bieten, wie die Großen.

Der Auftrag eines Kunden machte es bereits vor einigen Jahren erforderlich, dass sich BUT nach kostengünstigen Lösungen für Feigussteile umsehen musste. Zusammen mit einem Partner wurden in China mögliche Lieferanten recherchiert und schließlich einer ausgewählt, der in der Lage ist, die geforderten Standards zu erfüllen. Qualitätskontrollen und Lagerhaltung werden in Deutschland ausgeführt. BUT ist somit in der Lage, Stahlfeinguss, Edelstahlfeinguss, Wachsausschmelzverfahren, Sandguss, Kokillenguss, Druckguss, Alu-Feinguss sowie Metallpulverspritzguss und Sinterteile zu liefern. Auch Drehteile, Stanzteile, Stanz-Biegeteile und Schmiedeteile können im Bedarfsfall auf internationalen Märkten beschafft werden. Baugruppenmontagen sind nach Absprache ebenso möglich wie Wärme-

behandlungsverfahren (Einsatzhärten, Vakuumhärten, Induktionshärten) und Oberflächenveredelung (Verzinken, Verchromen, Vernickeln).

Die Beschaffungslösungen sind in der Regel sehr speziell und bedürfen der genauen Definition. Für die werkstofftechnische Beratung stehen Ihnen die Experten von BUT unter der Servicenummer 07821 94000 gerne zur Verfügung.

### Leistungen von BUT im Rahmen des Global Sourcing

- Lieferantenauswahl
- Logistikabwicklung, inklusive Verzollung
- Qualitätskontrollen
- Lagerhaltung, inklusive Abruflager
- weitere Leistungen nach Absprache

IN DIESER AUSGABE:



BEISPIEL 1 – TRUMPF HÜTTINGER



BEISPIEL 2 – KOHLER



BEISPIEL 3 – SCHÄFER

ENGE UND LANGJÄHRIGE PARTNERSCHAFT:

## Umfangreiches Teilespektrum für die Just-in-time-Produktion

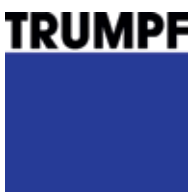
[www.trumpf-huettinger.com](http://www.trumpf-huettinger.com)

Schon seit Ende 1999 beliefert BUT das Technologieunternehmen TRUMPF Hüttinger mit unterschiedlichsten Blechteilen und Stahlbaukonstruktionen. Täglich werden bei BUT Lieferungen für die einzelnen Produktionslinien bei Hüttinger konfektioniert. Hunderte von Artikeln werden von BUT gefertigt, die im gesamten Produktprogramm von Hüttinger verbaut werden.

Vom einfachen Stanz-Biegeteil über komplexe Blechbaugruppen bis hin zur Schweißkonstruktion für den Sockel der Generatoren – das Teilespektrum, das BUT für Hüttinger fertigt, ist vielfältig und anspruchsvoll. Laserschneide-, Stanz- und Biegebearbeitungen werden auf TRUMPF-Maschinen der neuesten Generation vorgenommen.

Um eine kontinuierliche und bedarfsgerechte Belieferung zu gewährleisten, sind die Fertigungszyklen so gesteuert, dass stets eine genau definierte Anzahl von Teilen und Baugruppen im Abruflager bei BUT vorrätig ist.

Sämtliche Artikel, die bei BUT gefertigt werden, durchlaufen die betriebseigene Endkontrolle, werden in Transportwägen nach dem Kanban-System konfektioniert und für die Just-in-time-Lieferung bereitgestellt.



## TRUMPF Hüttinger ist führend in der Prozessstromversorgung

Im Jahr 1922 als Hersteller von elektrischen Apparaten durch Fritz Hüttinger in Freiburg gegründet, wird 1949 das Produktionsprogramm um Hochfrequenz- und Mittelfrequenz-Generatoren für induktive und kapazitive Anwendungen in der Industrie erweitert. Das Jahr 1983 markiert den Produktionsbeginn von Hochfrequenz-

Generatoren für die Laser-Anregung. 1990 wird TRUMPF Gesellschafter von HÜTTINGER Elektronik und ermöglicht so die weitere Expansion.

Hüttinger ist weltweit führend in der Entwicklung und Fertigung von Gleichstrom-, Mittelfrequenz- und Hochfrequenz-Generatoren für die Plasmaanregung,

Induktionserwärmung sowie CO<sub>2</sub>-Laseranregung in den Branchen Elektronik, Halbleitertechnik, Flugzeugturbinen- und Automobilindustrie. Seit 2013 firmiert das Unternehmen als TRUMPF Hüttinger GmbH + Co. KG.

FERTIGUNGSPARTNERSCHAFT AUF HÖCHSTEM NIVEAU

## BUT ist langjähriger Premiumlieferant von TRUMPF Hüttinger

Wer als Hersteller den Qualitätsstandard seiner Produkte sicherstellen möchte, muss auch von seinen Lieferanten ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit und Maßhaltigkeit verlangen. TRUMPF Hüttinger unterzieht seine Fertigungspartner deshalb alljährlich einer Überprüfung und beurteilt

dabei Termintreue, Qualität und Zusammenarbeit nach einem Punktesystem.

BUT hat von 100 möglichen 97 Punkte erreicht und erhält, wie in den vergangenen Jahren stets, auch für das Jahr 2017 den Status eines Premium-Lieferanten vom

TRUMPF-Konzern zuerkannt. Mit der Benotung wird bestätigt, dass BUT die hohen Erwartungen in allen drei Bewertungskategorien übertroffen und damit eine überdurchschnittliche Leistung erbracht hat.

## MASCHINENVERKLEIDUNGEN

## Perfektes Äusseres für die innovative Richttechnik

Funktionalität und technische Expertise stehen bei Investitionsgütern an erster Stelle. Doch auch das Design wird mehr und mehr zum Wettbewerbsfaktor. KOHLER verbindet als Innovationsführer von Richt- und Bandzuführanlagen beide Aspekte miteinander. Als Lieferant der Maschinenverkleidungen trägt BUT zum hohen Produktstandard mit bei und wird deshalb als flexibler und zuverlässiger Lieferpartner geschätzt.

Eine Zusammenarbeit ist im wahrsten Sinne des Wortes naheliegend, denn KOHLER und BUT sind Nachbarn. Das sei allerdings nur eine praktische Begleiterscheinung, wie Dr. Hans-Peter Laubscher, Geschäftsführer Vertrieb bei KOHLER, versichert. Viel entscheidender für den Technologieführer von Richtmaschinen und Bandzuführanlagen für Pressen und Stanzautomaten sind nämlich Maßgenauigkeit, Termintreue und Flexibilität.

Sowohl bei der Funktionalität als auch bei der Optik bietet KOHLER einen hohen Standard. So haben nicht nur viele Entwicklungen und Technologien aus dem

Hause KOHLER Impulse in der Branche gesetzt – auch das Design ist richtungweisend. Für ein hervorragendes Endprodukt müssen Zukaufteile, wie etwa die von BUT gefertigten Maschinenverkleidungen, von exakter Maßhaltigkeit und höchster Verarbeitungsqualität sein. „BUT bietet uns das und zudem Termintreue und Flexibilität sowohl bei den Stückzahlen als auch bei der Ausführung – wir sind rundweg zufrieden“, bestätigt Dr. Laubscher. Mit über 6000 gebauten Richtmaschinen ist KOHLER weltweit führend. Seit September 2011 ist das Unternehmen Teil der österreichischen Wintersteiger AG.



**KOHLER**  
KOMPETENZCENTER  
RICHTTECHNIK

[www.kohler-germany.com](http://www.kohler-germany.com)

## BLECHTEILE UND ELEKTRONIKGEHÄUSE

## Lokale Fertigungspartnerschaft für die sichere Stromversorgung im weltweiten Einsatz

SCHÄFER ELEKTRONIK ist Spezialist für die sichere und zuverlässige Stromversorgung in Industriezweigen wie der Verkehrs- und Automobiltechnik, der industriellen Automatisierung oder der Öl- und Gasindustrie. Mehr als 4.000 Standard-Stromversorgungen sowie Speziallösungen in Leistungsbereichen von 100 W bis 3 MW werden in Eigenregie entwickelt und gefertigt. Das Produktspektrum umfasst Stromversorgungen, Wandler, Wechsel- und Frequenzumrichter für Wechsel- und Gleichstrom (AC / DC) sowie aktive harmonische Filter.

Hauptsitz des Unternehmens ist Achern, eine Produktionsstätte wird in Irland sowie jeweils eine Vertriebsniederlassung in den USA und Dubai betrieben. Darüber hinaus besteht ein weltweites Netz an Handelsvertretungen.

Seit 2010 wird SCHÄFER von BUT mit inzwischen insgesamt 33 verschiedenen Blechteilen und Gehäusen für die unterschiedlichsten Elektronikprodukte beliefert. „Da wir überwiegend kundenspezifische Lösungen und Kleinserien anbieten, waren

wir seinerzeit auf der Suche nach einem lokalen Fertigungspartner, der uns Qualität in Verbindung mit Termintreue und wettbewerbsfähige Konditionen bieten kann“, blickt Bernd Wolk, Einkaufsleiter bei SCHÄFER, auf die Anfänge zurück und versichert, dass die Zusammenarbeit immer hervorragend funktioniert habe, weshalb man mit dem Lieferanten BUT nach wie vor sehr zufrieden sei.



**SCHAEFER**

[www.schaeferpower.de](http://www.schaeferpower.de)

BUT SETZT ISO 9001:2015 UM

## Qualitätsmanagement nach neuester Norm zertifiziert



Mit dem Ziel, Fehler zu reduzieren, die Produktivität zu steigern sowie die Produkt- und Dienstleistungsqualität zu verbessern, hat BUT vor rund 10 Jahren ein Qualitätsmanagement eingeführt. Am 12. Januar 2017 wurde das System nun nach der neuesten Revision ISO 9001:2015 zertifiziert.

„Praktisch gesehen hat sich für uns nicht viel durch die neue Norm verändert, wir haben nun allerdings die Möglichkeit, das System noch stärker an unsere Bedürfnisse anzupassen.“, sagt Martin Utri, QM-Manager bei BUT.

So wurde mit der neuen Revision das Qualitätsmanagement verstärkt extern ausgerichtet, was bedeutet, dass ein Unternehmen neben Kunden auch Lieferanten und Partner mit deren Anforderungen in die Geschäftsaktivitäten einbeziehen soll.

Auch der Qualifikation der Mitarbeiter kommt eine wichtigere Rolle zu. Trainings und Schulungen sollen verstärkt genutzt werden für Tätigkeiten, die Einfluss auf die Qualität der Leistungen haben. Darüber hinaus ist sicherzustellen, dass diese Mitarbeiter das erforderliche Know-how besitzen. Die Einleitung vorbeugender Maßnahmen stellt neben dem risiko-basierten Ansatz eine tragende Säule des neuen Qualitätsmanagementsystems dar.



## Entgraten und Verrunden im Durchlaufverfahren



Das Bearbeitungsspektrum von BUT hat sich wiederum verbreitert. Speziell für kleine Werkstücke wurde eine Schleif- und Entgratmaschine Löwer CrossMaster DD300 angeschafft, mit der Teile in einem Arbeitsgang entgratet und verrundet werden können. Die Maschine ermöglicht es, hochstehende Grate und Spritzer zu entfernen sowie gleichmäßige Kanten-

verrundung vorzunehmen.

Für die Schleifbearbeitung sind bei BUT bereits zwei LISSMAC-Maschinen im Einsatz, die eine ausschließlich für Aluminium, die andere für Stahl und Edelstahl.



## IMPRESSUM

### Herausgeber:

BUT Blech- und Tortechnik GmbH  
Archimedesstraße 23

D-77933 Lahr

Tel.: +49 (0) 78 21 / 94 00-0

info@but-lahr.de

www.but-lahr.de

### Geschäftsführer:

Zenko Fedoran, Achim Redt



Innovative Blechbearbeitung  
für hochwertige Produkte:

[www.but-lahr.de](http://www.but-lahr.de)

### Realisierung:

Das Marketing Büro®  
Diplom-Volkswirt Markus Gschwind  
UG (haftungsbeschränkt)

[www.dasmarketingbuero.de](http://www.dasmarketingbuero.de)

### Bildquellen:

Seite 1: BUT/Hubert Braxmaier, Fotolia

Seite 2: TRUMPF Hüttinger

Seite 3: KOHLER

Seite 4: BUT, Löwer